

SUSCRICION  
En la capital. 4'00 pías. trimestre  
Fuera de la capital. 4'50 pías. trimestre  
En la capital. 12'00 pías. semestre  
Fuera de la capital. 13'00 pías. semestre  
En la capital. 24'00 pías. año  
Fuera de la capital. 26'00 pías. año  
Todo pago se entiende por adelantado  
Redacción y Administración, calle del Príncipe  
núm. 4, 5.º y 6.º

# LA LUCHA

ANUNCIOS  
En la primera pág. 1 pía. línea.— En la segunda, 75 cént. — En la tercera, 50 cént. — En la cuarta, 35 cént. y a los sucesores 12. — Anuncios mortuorios en la cuarta plana, desde 4 pías. en adelante y además 10 cént. de recibo y que dispone la ley, por la inserción de cada anuncio.— Comunicados y remitidos, desde 4'50 a 5 pías la línea, a juicio de la Administración. Corresponsal en París para anuncios y recibo, Mr. Lorette, 61, rue Daumartin.

AÑO XXIX

Se publica todos los días excepto los siguientes a festivos

Gerona domingo 19 de Marzo de 1899

NUMEROS SUELTOS  
25 cént.

N. 6.717

## SITUACIÓN POLÍTICA

Machos nos preguntan qué candidatos se presentarán en las próximas elecciones de diputados a Cortes, qué elementos políticos tomarán parte en la próxima lucha, qué inteligencias se celebrarán entre los partidos y grupos para el apoyo de sus respectivos candidatos, y qué ventajas sacará la provincia con la caída de los nefastos caciques del fusionismo y entronizamiento en el poder de los amigos del señor Silvela.

A todas estas preguntas solo podemos contestar, que lo único que sabemos es que no sabemos casi nada. Todavía no se ha despejado la atmósfera política lo suficiente para que podamos ver claro, y las aguas de esa charca en donde se vacían tantas pasiones y ambiciones, continúan turbias y no están lo suficientemente reposadas que nos permitan distinguir el fondo.

Sin embargo, vamos a decir lo po- quisimo que sabemos.

Ayer recibimos un volante anónimo, escrito en papel con timbre del Congreso de diputados y sin fingir la letra, en el que se nos dice lo siguiente:

Candidatos que lucharán en las próximas elecciones por esa provincia:

Gerona.—Marqués de Camps, (silvelista);

Herrero, (canalejista).

Figueras.—Vilallonga, (conservador); Pi,

(republicano).

Torroella.—Aldrich, (polaviejista); Quintana

ó conde de Serra.

Ole.—Llorans, (carlista); Santmanat, (sil-

velista); Puig, (independiente).

Vilademuls.—Ruiz, (silvelista); Canalejas,

(canalejista); Rahola, (conservador).

Bisbal.—Vallés y Ribot, (republicano); Vi-

llapadierna, (fusionista).

Santa Coloma.—Comyn, (silvelista); Coro-

minas, (republicano).

Puigcaldá.—Fernando Puig, (conserva-

dor); Tornabells, (independiente).

No sabemos lo que habrá de verdad en dicho volante; lo que solo podemos añadir por nuestra parte, es que el señor conde de Serra continúa en la misma actitud de retraimiento que adoptó desde el último cambio político, actitud de la que no piensa moverse a no ser que circunstancias excepcionales á ello le obliguen, como le obligaron en pasados tiempos.

Respecto á los elementos políticos que tomarán parte en las elecciones, creemos serán todos, incluso los carlistas, aunque estos no presentasen candidatos.

Muchos rumores circulan sobre supuestas inteligencias entre diversas personalidades que militan en diferentes bandos. A nosotros nos cuesta creer sean ciertos tales rumores, pero de serlo, es indudable que toda la impopularidad y desprestigio que conquistaron los caciques del fusionismo, ha de caer igualmente con los que á ellos se juntan, por aquello de «dime con quien vas y te diré quien eres». En este caso, debiera responder el país con una inteligencia firme y decidida de todos los que desean el imperio de la moral y la justicia.

El problema de las ventajas que sacará la provincia de la caída de los prohombres que se titulaban fusionistas, es un corolario de los que anteceden. Los electores, en primer término, y en segundo el Gobierno han de resolver aquellos, y según sea el resultado obtenido en los problemas fundamentales así serán las conclusiones del corolario.

## La última crisis <sup>(1)</sup>

Quisiéramos participar de los optimismos ministeriales, y nos es absolutamente imposible creer ni esperar con esos pujos de regeneración que á diestra y siniestra surgen á chorro de labios de los prohombres y de las columnas de la prensa de la situación.

Y no es que seamos sectarios por una idea, ni idólatras de determinados personalismos, al que nos muevan sentimientos bastardos de aspiraciones insepultas y egoístas.

Nuevos en la lucha política de los partidos, aún permaneceríamos en nuestro habitual indiferentismo, si los desaciertos pasados no nos hubieran colocado al borde del cataclismo social, que con gran inminencia nos amenaza, si pronto, muy pronto, no se moralizan todos los resortes de la administración en sus múltiples y variadas manifestaciones. ¿Seguirá la actual situación política con paso firme y resuelto, sin distingos y desmayos y sin irritantes privilegios de razas y de partidos, por el camino de la selección moral? He aquí el problema; he aquí el único remedio seguro para llegar á la tan cara- roada regeneración. Todo lo demás, solo es pura fraseología hueca y hueca, cuyo inofensivo conjunto solo produce música celestial.

¿Cree alguien, que de realizarse los planes de los actuales ministros (si es que los tengan) hemos de llegar á la regeneración? No; la regeneración no ha de empezar por el Ministerio, si no por el municipio, que es la base del Estado. Con que el Ministerio cumpla y haga cumplir á sus subordinados cuando está taxativamente prevenido en la actual posición, queda todo hecho.

Esto no quiera decir que la legislación vijente no adolezca de alguna deficiencia, que con buena voluntad y tiempo es fácil subsanar; pero ella es suficiente (la legislación) para que desaparezcan los caciquismos y corruptelas que por espacio de tantos años vienen inficionando la administración municipal y provincial, haciendo mangas y capirotes de su desbarajustada hacienda, especie de tonel sin fondo en donde se evaporan los sudores y economías del pobre contribuyente.

¿Cuál es el origen de todos los males, que en el actual momento histórico, afligen á nuestra tan querida como desdichada España? La impunidad. «Esto, ha dicho el señor Mella, nos deshonra mucho más que las derrotas sufridas en la manigua.»

Otra de las causas de nuestras desdichas nacionales es la farsa de los sistemas electoral y parlamentario.

De modo, que según expresión del señor Sol y Ortega «el país dice que todos los partidos están representados menos el suyo»; y dice muy bien.

¿Saneará el actual Gobierno el cuerpo electoral? ¿Hará todo lo posible para que sea una verdad el parlamentarismo? ¿Procurará que desaparezca ese caciquismo endiosado y agreste que nos atropella y deshonra? ¿Apoyará al verdadero país para que pueda elegir libre y espontáneamente á sus representantes? ¿Secundará incondicionalmente á los contribuyentes amantes del orden y del reposo público, para encauzar los despilfarros y desdichas de la hacienda municipal y provincial, convertida, por los auxilios de los caciques, en verdadera merienda de negros?

Si así lo hiciera, el país agradecido ha de ofrecerle su valioso apoyo, ó sino que Dios se lo demande.

J. B. y C.

Pelau Sabardera y marzo de 1899.

(1) Personalísimas ocupaciones nos han privado emitir antes nuestra modesta opinión sobre la reciente crisis, y lo hacemos ahora por medio del presente artículo.

## DE TODAS PARTES

Los periódicos de Buda-Pest dan cuenta de haber sido detenido un célebre ladrón, en circunstancias curiosas.

Se llama Matias Engel, es hombre de unos 35 años y viste siempre con mucha elegancia.

Fue prestidigitador, pero no hallando bastante lucrativo este arte, lo abandonó, decidiendo emplear la notable destreza que había adquirido, en vaciar los bolsillos del prójimo, y estuvo en esto tan afortunado, que llegó á ser, sin duda, el miembro mas eminente de la sociedad de amigos de lo ajeno.

Este ladrón se distinguía por una especialidad. Operaba en los ferrocarriles, pero jamás trataba de apoderarse de los portamonedas: solamente le preocupaban las carteras, y era tal su habilidad, que llegaba á escamotearlas en un compartimiento lleno de viajeros, lo que parece casi increíble.

Pero sus felices éxitos los ha interrumpido un accidente inesperado.

Matias Engel viajaba en el espreso de Viena á Buda-Pesth, metido en un vagón en que iba también un caballero que parecía ser una excelente presa. Trabajó conversación con su compañero de viaje, le habló del compromiso austro-húngaro y, cuando mas animado estaba el diálogo, intentó Engel sustraer la cartera, y de sus manos cayó á los pies del que trataba de robar. No se turbó por tan poca cosa, y recogiendo el objeto lo entregó á su dueño, mientras le decía con la sonrisa en los labios:

—Tomad, habeis dejado caer vuestra cartera del bolsillo en que la lleváis.

El caballero no admitió esta hipótesis y contestó firmemente:

—Perdonad, pero sois vos quien la habeis dejado caer de mi bolsillo.

Y sin querer escuchar mas á Engel, al llegar á la primera estación le puso en manos de la Policía, siendo luego encerrado en la cárcel de Buk-Park.

Sic transit gloria mundi.

## Crónica teatral

Una exposición «razonada» y una demanda contenciosa administrativa en el horizonte. ¿Habrá gato encerrado?—El beneficio de la Cobeña.—Los hermanos Quintero.—El nuevo «Cyrano».—La Princesa y sus estrenos.—Mas beneficios.—La Dardée.

Muchos son los estrenos con que las empresas han tratado, durante esta última semana, de atraerse los favores del público, pero antes de examinar, aunque muy ligeramente, estas novedades, hemos de decir algo acerca de lo que en los centros artísticos, y en todos los saloneillos de los teatros de Madrid, se ha hablado y ha sido objeto de no pocos comentarios.

Nos referimos á la «razonada» exposición que ha presentado al Sr. ministro de Fomento la empresa de uno de los principales teatros—que bien pudiera ser el Español—opiniéndose á que la del Real dé las anunciadas representaciones de la Tetralogía de Wagner.

Ignoro las razones en que pueda apoyarse la razonada solicitud, pero lo cierto es que no se me alcanza ninguna.

El pliego de condiciones para el arrendamiento del teatro Real, en nada, absolutamente en nada (á no ser que haya un pliego secreto, en cuyo caso tampoco puede conocerlo la empresa demandante), se opone á que se den funciones en primavera.

En cuanto á lo que se refiere á la razón de que suprimiendo aquellas, puedan vivir otros coliseos que abonan por la propiedad—será por el alquiler—de sus edificios hasta 20.000 duros, mientras el Real paga una cantidad insignificante, la razón no me parece digna de tal nombre. A su tiempo estuvo en el Ministerio de Fomento el pliego de condiciones para optar al arrendamiento, éste se otorgó por una especie de concurso-subasta (hablemos claro), se le otorgó al mejor postor, ¿á que vienen, pues, ahora esas peticiones? Si el empresario reclamante vé perdida su campaña primaveral ¿por qué no se prepara seriamente á ella y trata de presentar novedades y espectáculos que puedan competir con los del regio coliseo?

Añádese que el director de Instrucción pública se muestra inclinado de parte del reclamante y lo debemos lamentar.

Una cosa es que la empresa de la Opera, se vuelva atrás de sus proyectos y ex-cogite medios para salir del atasco, como algunos suspicaces suponen, y busque quien la libre de ciertos compromisos, y otra cosa bien distinta es la de sentar como jurisprudencia una previa censura, ejercida en una oficina de Fomento en contra de un determinado teatro; censura ejercida, no sobre las obras, que esto aunque reaccionario, podría ser conveniente en algunos casos, sino contra los proyectos de una determinada empresa.

¿Es que el contrato pudiera decir—lo negamos—que las representaciones en el Real, no pueden continuar despues del 5 de mayo? Pues los contratos pueden modificarse siempre y cuando que con arreglo á derecho estén conformes las partes.

De modo que la cuestión es bien clara. El Sr. Paris pueda traer al Real, en pleno abril, lo que entienda conveniente á sus intereses, siempre que no sea lesivo para los del Estado, pero no es razón que un caba lero particular, aunque fuese también empresario de ópera en los Jardines del Buen Retiro, se crea que van á perjudicarle en su negocio para entablar una demanda contenciosa administrativa.

Hasta ahí podrían llegar las cosas.

Digamos algo ahora de estrenos y novedades teatrales.

En la Comedia se ha celebrado el beneficio de su primera actriz, Carmencita Cobeña, que cada vez está mas inspirada y estudiosa.

La Srta. Cobeña, tiene para mí un título que, á más de su talento, la hace mas simpática: su modestia.

Por eso, cuando como en la noche de su beneficio, la rinden culto artistas y críticos, bien puedo asegurar que me alegro con toda sinceridad.

Se estrenó *Cuento de amor*, arreglo de Jacinto Benavente, y *El Chiquillo* de los hermanos Quintero.

Justaron ambas obras, pero al lector lo debo ser verídico: Los aplausos mas notridos fueron para quienes se firmaron *El diablo Cojuelo*, para los sevillanos que han sabido traer á Madrid cuadros tan admirables de su tierra como *La buena sombra* y *Los borrachos*.

Los Quintero están de «buena sombra» porque la tienen ellos, y con su entremés, también andaluz, *El Chiquillo*, han logrado otro nuevo y señalado triunfo.

La señorita Cobeña, recibió muchos aplausos y, lo que es mejor, muchos regalos.

Me alegro muy de veras.

En el Español, el señor Gonzalez, que es actor de bríos y de la buena escuela—la escuela de Rafael Calvo—ha sustituido á Díaz de Mendoza en el papel de protagonista del *Cyrano de Bergerac*.

Huyendo de comparaciones, «siempre odiosas», bien puede afirmarse que don José Gonzalez encarna admirablemente el tipo ideal por Rostand, y que haciendo el personaje á su modo, logra ser aplaudido todas las noches.

Conviene advertir, que la afectación que algún crítico insidioso creyó ver en el nuevo *Cyrano*, lejos de ser una exageración del actor, obedece al concienzudo estudio del personaje, ó por lo menos, encaja perfectamente en el carácter del héroe gascón: finchado á ratos como un portugués, ponderativo casi siempre y siempre declamatorio.

El teatro de la Princesa, aquel «elegante» teatro que á pesar de los deseos del malogrado monarca don Alfonso XII, se cundados con gran talento por don Emilio Mario y la señorita Mendoza Tenorio



(María Guerrero, era entonces un capullo de actriz), no pudo resistir apenas una temporada, parece ahora renacer á mejores tiempos. Ha sido casi siempre el predilecto de la gran trágica española, y en efecto, en el María Tubau ha hecho buenas campañas; la actual es una de ellas.

El último estreno verificado en este coliseo ha sido el de *Hotel Severini*, arreglo—no traducción—de la chistosa comedia francesa *Hotel de Nuevo Cambio*.

Los señores Santero y Ceferino Palencia, digo, y don Pedro Gil, han limpiado la obra de algunos atrevimientos y han logrado hacer un gracioso juguete grande.

La señora Estrada y el señor Palmada oyeron muchas veces el apellido del segundo, por la excelente interpretación de sus respectivos papeles.

María, podrá descansar satisfecha muchas noches.

El miércoles de ceniza, también allí estrenado, original de don Valentín Gómez, pasó. No es el Tenorio decrépito un tipo del todo teatral y tiene mejor su puesto en el libro que en la escena.

El gran tirano, en Lara, no gustó. No están por la tiranía las corrientes del arte moderno.

En la misma «bombonera», como llamó don Cándido á su lindo teatro, se celebró el beneficio de Rosario Pino, estrenándose la comedia en un acto, de don Eduardo Sánchez Castilla, titulada *La razón de la fuerza*.

Rosario fué la gran actriz de siempre y estuvo monísima.

Haciendo *La razón* volvió loca de entusiasmo á los espectadores.

En Parísh también ha habido beneficio. El de Miguel Soler, con *Curro Vargas* y la introducción de la gran ópera *Tierral* del maestro Llanos.

En ella, los coros y la orquesta hicieron verdaderos prodigios. ¿Porqué, no lo hacen siempre así?

Esto de que en llegando una obra á la vigésima representación, se abandonen los artistas, es un vicio que es necesario corregir con firme mano y decidido propósito.

En el Real, reapareció con *La Traviata* la eminente Hericléa Darclée, diva que tantas simpatías tiene en nuestro público.

La acompañaron—como pudieron—en la interpretación del difícil *spartito* de Verdi, el tenor Varela y el barítono Cioni, pero ella fué la genial intérprete de *Margrita*.

Lecanda

Madrid 18 marzo de 1899.

## Los elefantes de Africa

M. Pablo Boudarie ha comunicado hace poco á la Sociedad Nacional de Aclimatación, en nombre de un Padre de la Misión católica de Santa Ana de Fernán Vaz, que desea guardar el incógnito, noticias interesantes sobre el adiestramiento de un elefante joven de Africa. El comunicante no vacila en declarar que para el Africa puede ser el elefante lo que el buey, el caballo y el mulo son para Europa. Como el buey, puede arrastrar carga; la puede llevar como la lleva un caballo, y para andar por los montes tiene tanta seguridad en el pie como el mulo. M. Von der Decken, en su ascensión al Kilimandjara, encontró hualias de elefante á 3.000 metros sobre el nivel del mar. Durante la marcha, no le detiene la maleza; aparta las ramas con su trompa, come las hojas que le gustan y consigue facilmente abrirse paso entre los espesos bosques africanos. Si es cierto que no hay que juzgar de los hombres por su aspecto, no ha de juzgarse el elefante por su aparente pesadez: el animal marcha muy á prisa durante jornadas enteras y compite con los mejores cerce-

las. Estas verdades acabarán por hacerse palpables. Los antiguos utilizaban el elefante de Africa. Italia ha visto el elefante africano por sus caminos. Los cartagineses sabían muy bien armarle para las batallas. Estos animales combatían enérgicamente contra los hombres. Los roma-

nos se servían de él para los juegos del circo. Brehm dijo: «Puede formarse una idea del grado de educación de los elefantes de Africa, recordando que los titiriteros ó saltimbanquis romanos les habían enseñado á conocer las letras, á subir y bajar sobre una cuerda inclinada, á llevar, entre cuatro, en unas angarillas, otro elefante que afectaba estar enfermo, á danzar acompasadamente y á comer con toda regularidad en una mesa puesta con vajilla de oro y plata.»

La Misión católica de Santa Ana de Fernán Vaz ha querido obtener pruebas de la inteligencia del elefante de Africa, y ha procurado hacer, no elefantes acróbatas, sino dirigirlos para que presten servicios al hombre. Digamos, por vía de ejemplo, que á tal fin se propuso educar un elefante joven, consiguiendo adiestrarlo perfectamente en el término de un año. Compróse un macho joven de tal especie á los pahouinos, tribu numerosa y fuerte que habita el Gobón. El padre misionero sabía como se cogen los elefantes en aquel país. Cuando los indígenas descubren un paraje de la maleza donde hay una manada de elefantes, allí van todos inmediatamente. Fórmase un enorme cerco viviente que se aprieta hasta el momento en que no es ya posible avanzar sin que los animales se espanten. Entonces, cada cual pone manos á la obra de levantar una fuerte empalizada. Los indígenas preparan cierto brebaje con hierbas de especie desconocida, brebaje que, al parecer, tiene la propiedad de amansar al elefante hasta el punto de casi poder darle de comer en la mano. Pónese de esta bebida en algunos puntos detrás de la estacada, bebiendo los animales, y pierden en seguida parte de su salvajez. Los cazadores caen en masa sobre el terreno, trepan á los árboles, y desde allí matan al elefante mas viejo. Los jóvenes se reservan para cogerlos vivos, y, al efecto, se han practicado á través de la estacada tres aberturas para tender cuerdas con nudo corredizo. Entonces, los animales, espantados por la gritería de los cazadores, se precipitan á las aberturas, donde quedan presos. Así al menos, describen esta caza los indígenas.

El elefantito comprado á los pahouinos fué encerrado en un espacio como de diez metros cuadrados, con una fuerte empalizada por cerca. A buen seguro, debía de haber sido maltratado por los negres, pues en un principio no podía verles acercarse sin aullar, manifestando señales de pavor. A Fray Matías se encargó la tarea de cuidar del recién venido. Durante un mes, esforzose el elefante en quitar los postes de su encierro para volverse á sus maternos. Sin embargo, apaciguose de día en día, concluyendo por tomar la comida de manos de quien se la daba y dejarse acariciar, la cabeza tan solo, pues no toleró jamás que se le tocara en la trompa. A los dos meses de prisión, decidióse comenzar la domadura. Mas, ¿cómo proceder? En parte alguna se hallaban ejemplos de la educación del elefante en Africa. En Asia, los cornaces pican las bestias con puntas de hierro encorvadas; más los padres misioneros prefieren recurrir á la suavidad. Atóse al cuello del joven pensionista una cuerda que podía apretarse á voluntad, por medio de un anillo. Luego, obligósele á andar y á seguir. Al pararse, se le empajaba por detrás. Si se mostraba rehacio, apretábase la cuerda; si trataba de resistirse, le asían por un colmillo. En seguida se volvió dócil. Probóse hacerle conducir por negros, y de pronto se volvió intratable. Se intentó ponerle en manos de niños; obedeció, y algún tiempo después llegó á soportar á los mismos indígenas. Después de un paseo, lo difícil era hacerle volver á su prisión; pero como el animal era goloso, mostrábase una banana madura, y para comerla concluía por entrar en su casa. Este ejercicio de marcha duró cerca de un mes.

Después de esto construyeron una especie de collar que le fué puesto y con él le hicieron arrastrar un leño de 30 kilogramos. Gradualmente fueron aumentando el peso y arrastró con rapidéz lo que pudiera un caballo de Europa. A los tres meses de su llegada á la Misión, podía apostarse-

las con muchos caballos de Europa en cuanto á fuerza, destreza y buena voluntad.

Fritz contará la edad de tres años. Mide 1 metro 35 centímetros de altura y 1 metro 80 centímetros de largo. Al principio, nadie se atrevía á montarlo; ahora ya lo permite y aun se presta á ello. El religioso que nos cuenta estos detalles hace notar que la educación se ha llevado á efecto sin emplear maltrato alguno; tan solo se le han aplicado golpes suaves y raras veces. Dicho misionero está persuadido de que el elefante toma apago á los que le tratan bien, adquiere rápidamente una escesiva familiaridad con el hombre y apetece la compañía. La prueba de su sociabilidad la suministra el siguiente hecho:

Ultimamente se había construido una vivienda mejor para el joven educando. Pero esta morada hallábase como á 200 metros lejos de toda habitación, y el animal no gustaba de ella, á causa de su soledad, por lo que durante la noche salía é ibase detrás de los edificios habitados. Hicieronle un cobertizo abierto á todos los vientos, á 25 metros de la casa; allí le instalaron y allí vive de continuo á su placer. Todo el mundo puede ir á visitarle, pues recibe, no tan solo á la gente, sino también perros, gatos, certeros y cabras, y con todos comparte su alimento cotidiano. Con los hombres, lleva Fritz la familiaridad hasta la indiscreción.

En llegando alguno que traiga bananas, le sigue Fritz aullando; si las trae en el bolsillo, no se apura por eso el animal; allí mete la trompa y las saca. Si halla abierta la puerta del refectorio, entra y vacía la fuente de los postres. Por una banana se pone de rodillas tantas veces como se quiera, levanta la trompa por encima de su cabeza, y asimismo va á tomar el fruto de la boca del hombre.

Pero la ocasión mas á propósito para juzgar de la sociabilidad de Fritz, es á las nueve de la noche. Cuando no se oye ruido alguno, cuando en los alrededores todo está en calma, entonces se entrega por completo á la alegría. Si a quien va á sentarse junto á él, en seguida le coje por el cuerpo, lo hace rodar, le coje de la barba, le registra los bolsillos y le acaricia. Es que se encuentra feliz, y lo manifiesta á su modo.

Este elefante come sobre todo durante la noche. Por la mañana, después de saciarse, corretea en torno de la casa sin procurar ir mas lejos, pero si tiene hambre y le desatan, corre hacia las malezas y hace por allí escursiones que duran uno, dos y aun cinco días. Después de su escapatoria, vuelve tan tranquilo como si nada hubiese pasado. Fritz trabaja arrastrando carga cerca de cinco horas diarias, y se porta muy bien. Es curiosa en este animal la costumbre siguiente: mientras trabaja, de cuando en cuando se lleva la trompa á la boca sacando de ella líquido con el cual se rocía. Al volver á su cuadra, después de la faena, su primer cuidado, antes de tocar á la comida, es rociarse con el agua que le dan á beber.

Tal es la historia de Fritz. Ciertamente lo que han obtenido los religiosos de la Misión de Fernán Vaz, podrán conseguirlo cuantos se lo propongan. Los elefantes de Africa pueden adiestrarse para hacerlos útiles. Este es el medio mas simple para concluir con la guerra de exterminio que tiende á destruir en breve plazo un animal destinado á prestarnos servicios evidentes en todas las posesiones africanas. Se ha dado ya el ejemplo. Confiamos en que habrá quien lo imite.

Enrique de Parville.

## Conflicto con los Estados- Unidos

NOTICIAS DEL 18

### La indemnización

El Gobierno ha asegurado que el Gabinete de Washington se halla dispuesto á entregar los 20 millones de dollars que nos adeuda en virtud del tratado de paz ratificado ayer por la Reina.

Segun el artículo 3.º del tratado, el pago de dicha indemnización podrá hacerse dentro del plazo de tres meses, á contar de la fecha aquella ratificación.

De manera que de aquí al 15 de julio todo

habrá terminado entre los Estados- Unidos y nosotros.

### El tratado de paz

El presidente del Consejo, como ministro de Estado, entregó esta mañana el tratado de paz ratificado por la Reina, al embajador de Francia en esta capital, quien lo enviará á París con un propio, á fin de que el Gabinete del Eliaco le remita á su representante en Washington.

Esta hará entrega de él á Mac-Kinley, el cual entregará al embajador francés otro ejemplar con su firma autógrafa.

En cuanto lo firmó la Reina se anunció por telégrafo á Washington.

### En favor de los prisioneros

Comentando los periódicos de París la circular que España dirige á las potencias para que intercedan por la libertad de los prisioneros españoles de Filipinas, confían en que Francia hará gestiones cerca del Gobierno de los Estados- Unidos, á fin de que no ponga esta nación ningún obstáculo para las negociaciones.

## Cocina de La Lucha

POR LEON LOTY.

### ALMUERZO

Congrio frito con percebes.—Estofado de vaca.—Manjar blanco.—Postres.

### COMIDA

Sopa de tapioca.—Filetes á la parrilla.—Pasadillas de riñones.—Jamón al Jerez.—Postres.—Café.

Congrio frito con percebes.—Frito el congrio en trozos pequeños, se guarnece el plato con percebes descamados, después de cocidos.

Al tiempo de servirse se rocía el manjar con una salsa marinera.

Pasadillas de riñones.—En manteca de vaca se saltean los riñones en trozos pequeños, y por cantidades de una cucharada grande, se van envolviendo en hojas de redaño de cordero. Así preparados se meten en el horno durante diez minutos.

(Prohibida la reproducción.)

## NOTICIAS

La Asociación de devotos del glorioso patriarca San José, celebrará hoy con solemnidades cultos en la iglesia de San Félix la festividad de su Santo Patrono.

Por la mañana se rezarán misas cada media hora, y á las 7 y media la de Comunión general con plática preparatoria. A las diez oficio solemne á orquesta y sermón que dirá el Rdo. P. Juan Setó, de la Compañía de Jesús.

—Previamente citados por el gobernador civil de esta provincia, don José Montaner, debieron reunirse anoche los representantes de la prensa local en el despacho de dicha autoridad.

—Ha sido nombrado aspirante á oficial de este Gobierno civil, don Manuel Ramos.

—La Cofradía de terciarios de San Francisco de Asís, instalada en la iglesia de San Lucas, celebrará Comunión general á las siete y media de la mañana de hoy, en celebración del domingo de Pasión.

A las dos y media de la tarde saldrá en procesión de dicha iglesia el Santo Cristo, acompañado de los cofrades y demás devotos, la que se dirigirá (si el tiempo lo permite) al monte Calvario, en donde se rezarán las estaciones del *Via-crucis*.

Terminado dicho acto, se dirigirá la procesión á la iglesia de San Lucas, en donde dirigirá la palabra á los fieles el elocuente orador sagrado Rdo. don Damián Piara, misionero.

Concluido el sermón, tendrá lugar la adoración de la Cruz.

—Ha fallecido en el Manicomio provincial, la presunta alienada Francisca Brú Pajol, natural y vecina de Figueras.

—Dice un colega local que los cacos han limpiado el gallinero de una casa de la calle de las Canteras, y para lograr su intento, pues el gallinero se halla en un patio que ilumina la lámpara del alumbra do público que se halla en la casa de enfrente, rompieron la bombilla.

—La Audiencia provincial ha dictado



auto declarando rebelde á Teresa Tarrés Reixach, en la causa que por el delito de hurto se le siguió por el Juzgado de Instrucción de Santa Coloma de Farnés.

—En la balsa del molino conocido por «Pastilla», del término municipal de Riudarenes, ha aparecido ahogado el hijo del molinero.

—Hoy celebrará la villa de Santa Coloma de Farnés la más importante de sus ferias.

—He aquí el programa de las piezas que ejecutará hoy de 12 á 1 de la tarde, la brillante música del Regimiento de Guipúzcoa, en el paseo de la Rambla:

- 1.º Paso-doble.
- 2.º «La Guipuzcoana», mazurka.
- 3.º «La Sonámbula», fantasía.
- 4.º «Amalia», Walse.
- 5.º Paso-doble.

—Hoy se reunirá el Ayuntamiento para ver y fallar los expedientes de excepción del reemplazo de este año y de los tres anteriores, que quedaron pendientes de prueba en sesión de 5 del actual.

—Ayer oímos decir que se habían declarado en huelga gran número de obreros de las fábricas de barretinas de Olot.

—Continúa restableciéndose de su enfermedad el digno administrador de Hacienda de esta provincia, don Carlos de Ochoa, el cual probablemente podrá hacerse cargo de su despacho uno de los días de la próxima semana.

Así lo deseamos.

—Ha sido nombrado inspector de tercera clase del Cuerpo de Vigilancia con destino á esta ciudad, don José Giró.

—Los panaderos de esta capital han sorprendido hoy al vecindario con una rebaja de cuatro céntimos por cada kilo de pan, resultando por lo tanto á doce céntimos la libra del superior.

Tan inesperada rebaja ha causado la mejor impresión.

La capital á que se refieren las anteriores líneas, no es Gerona, sino la de Pamplona.

¿No podrían imitar nuestros panaderos á los de la expresada capital?

—Anteayer tuvo lugar en esta Audiencia el juicio por jurados de la causa instruida por el Juzgado de Figueras contra el ex-alcalde de Garriguella don Juan Viñes, por detención arbitraria.

El ministerio fiscal, representado por el señor Farrá, hizo un hábil informe de acusación, y el letrado señor Almeda una brillante defensa, pronunciando un imparcial y buen resumen el magistrado señor Gay, que actuaba de presidente.

El veredicto del Jurado fué de inculpatibilidad, por cuyo motivo se absolvió al procesado señor Viñes.

—Con toda pompa se celebró ayer tarde la procesión del voto de San Narciso. Abrieron la marcha los guardias municipales, Cruz alzada, Clero parroquial, Cabildo catedral, varios ordenandos con hachas y la imágon del Santo que era llevada en andas por cuatro sacerdotes. Asistió una comisión del Ayuntamiento presidida por el teniente de alcalde señor Carreras, cerrando el cortejo una compañía de Guipúzcoa con bandera y música, al mando del capitán Gay.

—Para la presente semana, están señalados en esta Audiencia provincial los siguientes juicios orales:

Día 21.—Juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Olot sobre lesiones por imprudencia temeraria, contra Juan Paigver Solá.

Abogado defensor, don Joaquín Franquesa; procurador, don Narciso Roure; ponente, señor presidente.

Día 23.—Juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Olot sobre disparo de arma de fuego y lesiones, contra Esteban Vilarrasa Colom.

Abogado defensor, don Emilio Grahit; procurador, don Rafael Corominas.

—Ayer debió dar el coro «Centra Federal» una serenata al señor gobernador civil de la provincia.

—Dicen de París, que el corresponsal del *New-York Herald* en Roma, confirma los rumores circulados acerca del decaimiento de fuerzas que presenta Su Santidad, añadiendo que, según sus noticias, será un verdadero milagro que el Papa León XIII pueda vivir tres meses más.

Añade el citado corresponsal que los familiares que rodean al Papa, se muestran muy alarmados, pues éste se niega á tomar alimento.

No obstante, creen que con la vuelta del buen tiempo irá mejorando.

—Ha sido declarado cesante el aspiran-

te á oficial de este Gobierno civil, don Laudelino García.

Sentimos el percance.

—Los coros de esta ciudad obsequiaron anoche con serenatas á varios Papas y Papas.

—La Guardia civil de Portbou ha detenido á un empleado de la estación del ferrocarril de dicha localidad llamado C. N., como presunto autor del robo de un reloj.

—Hoy tendrá lugar en la Plaza de Toros la función de despedida por la compañía acrobática de D. Luis Agustini y á beneficio del simpático clown Mr. Luis Caprani, el cual dedica esta escogida función á las señoras de esta ciudad; hará su debut Mr. Montsier y Lebllo; la sin rival ciclista aérea, por la señorita Modesta y el señor Eduardo, debut del Surtin, perro saltador; el non plus ultra, equilibrista señor Pérez.

Finalizará la función con la graciosa pantomina cómica, que lleva por título, «El sargento y el recluta.»

Para esta función se ha hecho una gran rebaja de precios.

A pesar de las activas pesquisas practicadas por la benemérita de Portbou, no ha podido ser capturado el súbdito francés René Gadanes.

—El señor gobernador civil ha aceptado la hora de cinco á seis de la tarde del domingo de Ramos, en la solemne función de las Cuarenta Horas que se celebra todos los años en la Santa Iglesia Catedral.

## HEREDAD EN VENTA

El día 20 de marzo próximo, de 11 á 12 de su mañana, tendrá lugar en el despacho del Abogado de Figueras, don Ramón Xirao, calle Nueva, 18, 1.º, la subasta voluntaria, adjudicándose al mejor postor de aquel a heredad, conocida por Maso Bach, término de Pau, compuesta de la casa de labranza, con patio anexo, pajar

separado y de veintidós fincas ó huertas, de cultivo campo en su mayor parte, viña, yermo, huerto y olivar, midiendo en junto unas 120 vacas.

Se advierte: 1.º que no se admitirá postura que no cubra la suma de veinte y cinco mil pesetas.

2.º que el comprador deberá respetar el contrato celebrado con el actual comprador.

3.º que los gastos de escritura y demás inherentes serán de cuenta del comprador.

4.º que los títulos de propiedad y demás antecedentes se hallan de manifiesto en poder del referido don Ramón Xirao y en la de don Francisco Sala, calle de la Carcel, 14, bajos, Figueras.

Las GOTAS CONCENTRADAS de  
**HIERRO BRAVAIS**  
son el remedio más eficaz  
Contra la ANEMIA, los COLORES PÁLIDOS, etc.

## BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Préstamos al 5 por 100 en metálico

El Banco Hipotecario hace actualmente y hasta nuevo aviso, sus préstamos al 5 por 100 de interés en efectivo.

Estos préstamos se hacen de 5 á 50 años con primera hipoteca sobre fincas rústicas y urbanas, dando hasta el 50 por 100 de su valor, exceptuando oliveras, viñas y arbolados, sobre los que solo presta la tercera parte.

Terminadas las cincuenta anualidades, si las que se hayan pactado, queda la finca libre para el propietario, sin necesidad de ningún gasto, ni tener entonces que reembolsar parte alguna del capital.

## Boletín religioso

SANTOS DE HOY

✠ SAN JOSÉ, ESPOSO DE NTRA. SRA.

CUARENTA HORAS

Están en la iglesia del Seminario Tridentino

Se descubre á las 8 de la mañana y á las 5 de la tarde y se reserva á las 11 y media de la mañana y á las 7 de la noche.

Tipografía de LA LUCHA, plaza del Grano 6, bajos

## CARAMELOS PECTORALES

DEL MÉDICO SALAS

Curan la Bronquitis, Tos, Catarros, Tos del Dengue, Sarampión y Ferina, etc. Limpian de mucosidades el aparato respiratorio tan solo tomando uno al acostarse y otro á la madrugada. Composición inofensiva. No contiene medicamento peligroso.

DEPÓSITO en Gerona, Dr. Garriga, Platería, 29.

Precio de la caja, 6 reales

— 280 —

—Todavía un amigo, madre, á quien es preciso que queráis como queréis á Marta; su afecto para conmigo no ha tenido límites. Si fuera su propia hija no me hubiera cuidado mejor. Ella y él, desde hace seis meses, han sido toda mi familia. Pero, ahora me acuerdo, no os seis desconocidos uno á otro. Si, Dumesnil me lo ha dicho en otro tiempo, cuando yo era feliz; me ha conocido muy pequeña. Parece que era yo entonces muy bella y que estaba loco por mí. ¡Que lejos está todo eso de nosotros! Mas tarde he sido hermosa, ¡demasiado hermosa! ¡Y ahora!...

Esto era yo demasiado para aquellos dos corazones deliriosos y su pena, tan largo tiempo contenida, iba á hacerles prorrumbar en sollozos, cuando fue anunciada la visita del médico, que iba todos los días á ver á Mad. Meyrin, por más que la consideraba irremisiblemente perdida.

Mientras el doctor, por un deber de conciencia, examinaba á la enferma y con algunas generosas mentiras profesionales trataba de infundirle esperanzas, los demás actores de aquella penosa escena guardaban silencio. Cuando el médico salió, la madre de Lisa y Dumesnil le siguieron, deteniéndole al llegar á un salón contiguo, pero aquel no les dejó tiempo para interrogarle.

—Mi deber es de no engañaros, señora—dijo á la excoadesa Barineff;—así es que no puedo daros ninguna esperanza: madama Meyrin está tan débil, que el peligro es inminente; puede ser lucha aún dos ó tres, días pero eso será todo.

La generala llevó un pañuelo á sus labios ahogando un grito de dolor.

—Animo, señora—añadió el médico alejándose;—cuando menos no sufre. Ocultadle vuestros temores; se extinguirá tranquilamente, sin exhalar una queja, como si durmiese.

Dumesnil, de pie apoyándose contra la pared, lloraba.

— 277 —

vorcie. El divorcio, ya lo veis madre mía, no es mas que una prostitución legal, una especie de provocación al adulterio, es un ultraje á las leyes de la Iglesia y al pudor. ¿Por ventura una mujer tiene el derecho de pasar de los brazos de un marido vive á los de otro? ¿Ante el pensamiento de un encuentro posible, inevitable muchas veces, entre los dos hombres que la han poseído, la frente de la divorciada no ha de enrojecer? Y su corazón de madre, cuando ha de hacer de él dos partes, una para los que están con ella ni llevan su mismo apellido y otra para los que han de nacer, ¿creéis que ese ha de sentirse morir? Si alguna vez mi hija se casa, que no pueda divorciarse; ¡jurádmelo madre, mía!

—Querida Lisa—respondió la generala haciendo un esfuerzo por sonreír,—por de pronto te prometo que seguiré tus instrucciones en todos sus puntos; pero ¿por qué mirar tan lejos y desesperar del porvenir? Ténlo por seguro, recobrarás la salud, María no necesitará una segunda madre, y tu estarás á su lado para velar por ella, saliendo de nuevo, fuerte y hermosa, de las rudas pruebas por que estás pasando. No estás sola en el mundo: Alejandro y Tecla van á llegar, y ¿quién sabe? ¿no se ve eso todos los días? tu marido, avergonzado y arrepentido, volverá pronto junto á ti.

Al oír estas últimas palabras de su madre, Mad. Meyrin sintió como un estremecimiento de horror exclamando con un tono extraño:

—¡Mi marido! No me habéis jamás de él. En cuanto á vuestras esperanzas, no son más que en sueños. Si, si el cielo me dá el tiempo suficiente de vida, volveré á ver á Alejandro y Tecla, puesto que aquel á quien he engañado ha tenido piedad de mí; pero ya será demasiado tarde. He vivido para las pasiones y muero de amor maternal. ¡Dios está lleno de misericordia en su misma justicia!



servicios de la compañía



trasatlántica de Barcelona

**Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.**—Combinación á puertos americanos del Atlántico y puertos N. y S. del Pacífico.  
Tres salidas mensuales, el 10 y 30 de Cádiz y el 20 de Santander.  
**Línea de Filipinas.**—Extensión á Ilo-Ilo y Cebu y combinaciones al Golfo Pérsico, Costa Oriental de África, India, China, Conchinchina, Japón y Australia.  
Trece viajes anuales, saliendo de Barcelona cada cuatro sábados, ó sea los días 26 marzo, 23 abril, 21 mayo, 18 junio, 16 julio, 13 agosto, 10 septiembre, 8 octubre, 5 noviembre y 3 diciembre de 1898, y Manila cada cuatro sábados, ó sea los días 12 de marzo, 9 abril, 7 mayo, 4 junio, 2 y 30 julio, y 24 agosto, 22 septiembre, 19 noviembre y 17 diciembre de 1898.  
**Línea de Buenos Aires.**—Seis viajes anuales para Montevideo y Buenos Aires, con escala en San Cruz de Tenerife, saliendo de Cádiz y efectuando antes las escalas de Marsella, Barcelona y Málaga.  
**Línea de Fernando Poo.**—Cuatro viajes al año para Fernando Poo, con escalas en las Palmas, puertos de la Costa Occidental de África y Golfo de Guinea.  
**Servicios de África.**—Línea de Marruecos. Un viaje mensual de Barcelona á Mogador, con escala en Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca y Mazagán.  
**Servicio de Tánger.**—El vapor «Joaquín del Piélagos», sale de Cádiz para Tánger, Algeciras y Gibraltar los lunes, miércoles y viernes, retornando de Cádiz los martes, jueves y sábados.

Estos vapores admiten carga con las condiciones más favorables, y pasajeros á quien sea la Compañía de alojamiento muy cómodo y trato muy esmerado, como lo ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. Hay pasajes para Manila á precios especiales para emigrantes de clase artesana o jornalera con facultad de regresar gratis dentro de un año, si no encuentran trabajo.  
La Empresa puede asegurar las mercancías en sus buques.

**AVISO IMPORTANTE.**—La Compañía previene á los Srs. comerciantes, agricultores é industriales, que recibirá y encaminará á los destinos que los mismos designen, las muestras y notas de precios que con este objeto se entreguen.

Esta Compañía admite carga y expide pasajes para todos los puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para más informes.—En Barcelona, La Compañía Trasatlántica y los Sres. Ripol y Compañía, plaza de Peláez; Cádiz, la Delegación de la Compañía Trasatlántica—Madrid, Agencia de la «Compañía Trasatlántica» Puerta del Sol, 13.—Santander, Sres. Hijos de Angel B. Perez y Compañía.—Coruña, D. E. de Guara, da.—Vigo, D. Antonio Lopez de Neira.—Cartagena, Sres. Bosch Hermanos.—Valencia, señores Bart y C.—Málaga, D. Antonio Duarte.

Para más informes, dirigirse á D. JUAN BOXA, Representante en esta Capital, Barcelona, 15, frente la Plaza del Carril.

ACRIDUD DE LA SANGRE  
**ROB BOYVEAU LAFFECTEUR**

CÉLEBRE DÉPURATIF VÉGÉTAL  
prescrito por los Médicos en los casos de  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Vicios de la Sangre, Herpes, Acne.  
102, Rue Richelieu, París y en todas Farmacias del extranjero.

EL MISMO AL YODURO DE POTASIO  
TRATAMIENTO Complementario del ASMA.  
Sobrano en  
Gota, Reumatismo, Angina de pecho, Escrófula, Tuberculosis.

**EL PUBLICO OBLIGA**

**TOS—Pastillas Moncanut—TOS**

Verdaderamente el público, nos ha obligado al anuncio de las Pastillas Moncanut, después de doce años de éxito extraordinario, con que venimos preparándonos. Para bien pueden los enfermos atacados de TOS las damos á conocer seguros de que han de bendecir sus maravillosos efectos. Basta una sola caja para la completa curación de toda clase de TOS por fuerte y pertinaz que sea.  
Caja 1'25 pesetas. Pídanse en todas las farmacias.  
Se mandan por correo incluyendo 1'50 pesetas en sellos. Farmacia Moncanut.—Figueras.

**R. GRAHIT, MÉDICO ESPECIALISTA,** Autor de una Memoria sobre el Tratamiento de la Sífilis, premiada por la Academia Médico-Farmacéutica de Barcelona.

**RAMBLA DE CATALUÑA, 56, 1.ª, 2.ª BARCELONA**  
Dedicado desde el año 1879 al tratamiento de las enfermedades propias de las señoras (flujos, irritaciones, escoriaciones, desviaciones, etc., de la matriz, ovarios, etc., etc.)

**VIAS URINARIAS**  
(Blenorragia, Blenorrea, Estrechez de la uretra, Catarro de la vejiga, Calculos, Hidrocele, Orquitis, Chancros, Espermatorrea, Impotencia, Esterilidad, etc., etc.)

Rambla de Cataluña, 56, 1.ª, 2.ª Barcelona, de 2 á 4 de la tarde.

Los Purgantes que conocen las  
**PILDORAS DEHAUT**  
DE PARIS  
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida, que mas le convienen, según sus ocupaciones. Como el causante que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

En la imprenta de este diario se reciben anuncios mortuorios hasta las 6 de la tarde para la primera y cuarta página, y hasta las 8 de la noche para la segunda y tercera.

HECHO EN TODAS LAS FARMACIAS. **BICARBONATO DE SODA**  
**QUIMICAMENTE PURO**  
E TORRES MUÑOZ.—San Marcos, 11, MADRID  
**ESTOMACAL Y ANTIRREUMÁTICO**  
Se vende en cajas á 0,50 y 1 peseta.  
**LATAS QUE RESULTAN MAS ECONOMICAS Á 5 PESETAS**  
también vendemos este producto en pastillas comprimidas á 0,50 pts. cada una

**EMULSION NADAL** de aceite puro de hígado de bacalaco con glicerosfosfatos é hipofosfatos de cal y de sosa  
**Es la mejor**  
Cura la tos, catarros, bronquitis, la tisis, las escrófulas, el raquitismo y la debilidad. Es el alimento, golosina y medicamento tónico y estimulante del desarrollo físico; ayuda el crecimiento de los huesos y salida de los dientes; crema, fluida, blanquísima y la más agradable. Contiene 80 por 100 de aceite perfectamente emulsionado y digerido y con los glicerosfosfatos é hipofosfatos resulta la más eficaz y se conserva siempre; circunstancias que no tienen las otras. —De venta en Barcelona: Dr. Andreu, L. Gaza, S. B. Buñill y C.ª Hijos de J. Vidal y Ribas, J. Uriach y C.ª y V. Ferrer y C.ª —En Madrid: M. García. —En Tarragona: M. Nadal. —En Gerona: Dr. Vivas, Cort-Real; n.º 17 y principales farmacias.

Al pronunciar estas palabras Lisa cerró los ojos. Cuando volvió á abrirlos, después de algunos instantes, reconoció á madame Daubrel, que silenciosamente se había acercado á su lecho.

—Ved—dijo Lisa señalando á su amiga con una mirada llena de reconocimiento,—he aquí mi ángel custodio. Desde hace cuatro meses Marta no se ha separado de mí. A ella le debo haber vivido el tiempo suficiente para volver á veros.

La generala tendió la mano á Mad. Daubrel, pero sin pronunciar una palabra, pues conocía que los sollozos le impedirían hablar. Por lo que su hija le había dicho en Pampeln y por las conmovedoras cartas que había dirigido á Vera Soublaieff en la época en que Alejandro estuvo enfermo, la excondesa Barineff conocía ya muy bien á Marta.

—Lisa querida—dijo ésta después de haber contestado al apretón de manos de la generala,—os traigo una buena noticia.

—¿Mis hijos?—preguntó Mad. Meyrin con indescriptible acento de ternura.

—Sí: vuestros hijos y el príncipe Olsdorf. Este me telegrafía que estará en París antes de que hayan transcurrido cuarenta y ocho horas y al mismo tiempo que vuestro hijo y vuestra hija, quienes han debido salir de Pampeln hace dos días.

—¿Dios sea alabado! ¿Desde donde os ha remitido el príncipe ese telegrama?

—Desde Roma.

—¿Desde Roma! ¿Desde Roma! ¿Por qué ha ido él á esa ciudad? Ese no era su camino para dirigirse desde Brindis á París. ¿Marta, vos me ocultais algo?

Lisa se había incorporado en la cama, con los ojos desmesuradamente abiertos.

—Os juro que no sé más—respondió Mad. Daubrel,—leed vos misma.

La enferma recorrió rápidamente con la vista el telegrama que le presentaba su amiga, y cayendo tendida, quebrantada, medio muerta en el lecho, se le oyó murmurar: «De Roma! Y Pedro Olsdorf vuelve á mi lado, junto á madame Meyrin; ¡Dios mío! ¡Dios mío!»

—Lisa, cálmate, te lo suplico—le dijo su madre,—estas emociones son las que te perjudican.

Pero la infeliz mujer parecía no oír nada; sus miradas vagaban errantes por el vacío, sus labios descoloridos pronunciaban palabras incoherentes, y presa de alguna terrible alucinación con sus enflaquecidas manos, diáfnas y exangües, parecía rechazar fantasmas que se movían á su alrededor.

Este estado febril duró cerca de un cuarto de hora, durante el cual la generala y Marta, asustadas, creyeron que Lisa iba á morir. Pronto, sin embargo, la pobre mártir se tranquilizó un poco, subiendo alguna sangre á su rostro.

Algunos momentos después, cuando hubo recobrado el dominio sobre sí misma y reconoció de nuevo á su madre y á Marta, se lo dió á comprender así á las dos con un gesto y fijó de pronto sus miradas, sonriendo, en la puerta de la habitación, que acababa de abrirse con su suavidad.

La excondesa Barineff y Mad. Daubrel se volvieron.

Acababa de entrar Dumesnil.

La generala no pudo contener un movimiento de sorpresa al reconocer á su antiguo amante, á quien no había visto en el espacio de veinte años, pues ignoraba por completo las relaciones de amistad existentes entre su hija y el antiguo actor.

El buen hombre no pareció haber reconocido á Magdalena Froment. Pensando únicamente en su querida enferma, que le llamaba con la mirada, se acercó á ella, se inclinó para abrazarla con ternura, y solo después de haber hecho esto saludó fríamente á la generala Podoy, á quien Lisa decía con voz apagada: